

Ministerie van Financiën
Rechterlijke Orde, bl. 14768.

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en
Ontwikkelingssamenwerking
Oproep nr. 115/84. Aanwerving van een doctor in de diergenees-
kunde voor Zaïre, bl. 14769.

Ministerie van Onderwijs
Rijksuniversiteit te Gent. Vacante cursussen, bl. 14769.

Ministère des Finances
Ordre judiciaire, p. 14768.

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de
la Coopération au Développement
Appel n° 115/84. Recrutement d'un docteur en médecine vétérinaire
pour le Zaïre, p. 14769.

« Ministerie van Onderwijs »
Université de l'Etat à Gand. Cours à conférer, p. 14769.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 84 — 2009

9 JULI 1984. — Wet tot wijziging van de wet van 12 juli 1976 betref-
fende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goe-
deren door natuurrampen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen
volgt:

Enig artikel. Aan artikel 31 van de wet van 12 juli 1976 betref-
fende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goe-
deren door natuurrampen, wordt een tweede paragraaf toegevoegd,
luidende:

« Iedere Belgische openbare macht, behalve de Staat, of ieder
publiekrechtelijk persoon of lichaam die aan de getroffenene een geld-
som heeft gestort in de vorm van een renteloze lening, ten behoeve
van de herstelling of wedersamenstelling van geteisterde goederen,
kan van de getroffenene een onherroepelijke opdracht krijgen om het
bedrag van de vergoeding in ontvangst te nemen ten belope van de
toegestane lening. De opdracht van betaling zal worden vermeld in
het beschikkend gedeelte van de beslissing van de provinciegouver-
neur, bedoeld in artikel 19, § 2. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal wor-
den bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendge-
maakt.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Openbare Werken,
L. OLIVIER

Gezien en met 's Lands zegel gezegd:

De Minister van Justitie
en Institutionele Hervormingen,
J. GOL

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 84 — 2009

9 JUILLET 1984. — Loi modifiant la loi du 12 juillet 1976 relative à
la réparation de certains dommages causés à des biens privés par
des calamités naturelles (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit:

Article unique. L'article 31 de la loi du 12 juillet 1976 relative à la
réparation de certains dommages causés à des biens privés par des
calamités naturelles est complété par un second paragraphe rédigé
comme suit:

« Tout pouvoir public belge autre que l'Etat, ou toute autre per-
sonne ou organisme public ayant versé au sinistré une somme à
titre de prêt sans intérêts et accordée pour la restauration ou la
restitution des biens ayant subi un dommage, peut recevoir du
sinistré délégation non révocable de percevoir le montant de
l'indemnité à concurrence du montant du prêt accordé. La délégation
de paiement est mentionnée dans le dispositif de la décision du
gouverneur visée à l'article 19, § 2. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du
sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi:

Le Ministre des Travaux publics,
L. OLIVIER

Vu et scellé du sceau de l'Etat:

Le Ministre de la Justice
et des Réformes institutionnelles,
J. GOL

(1) *Zitting 1983-1984.*
Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet
nr. 609/Nr. 1. — Verslag, nr. 609/Nr. 2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van
13 maart 1984. — Aanneming. Vergadering van 23 maart 1984.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet nr. 898/Nr. 1, over-
gezonden door de Senaat. — Verslag nr. 898/Nr. 2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van
23 mei 1984. — Aanneming. Vergadering van 24 mei 1984.

(1) *Session 1983-1984.*
Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 609/N° 1. — Rap-
port, n° 609/N° 2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 13 mars 1984.
Adoption. Séance du 23 mars 1984.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 898/N° 1, transmis
par le Sénat. — Rapport, n° 898, N° 2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 23 mai 1984.
Adoption. Séance du 24 mai 1984.